

MAN Truck & Bus AG



MAN Truck & Bus AG Postfach 44 02 58 90207 Nürnberg

ORLEN OIL Sp.z o.o.
Ms. Anna Wisniowska
ul. Opolska 100
31-323 Kraków
Polen

Ihre Zeichen	Ihre Nachricht vom	Unser Hausruf 0911 420-2005	Unser Telefax 0911 420-1928	Unsere Zeichen EMTA, Jäger	Nürnberg, 25.01.2012
--------------	--------------------	--------------------------------	--------------------------------	-------------------------------	-------------------------

Prolongation of approval against M 3575

Start of approval: 20.01.2010
Prolongation of approval until: 19.01.2015

Marketing area: worldwide

Dear Sirs,

we are pleased to inform you, that the approval for the super high performance diesel engine oil bearing the designation

Platinum Ultor Futuro

has been prolonged for the next three years under MAN approval-no.

TUC 0548/09 for SAE 15W-40

This prolongation is only available for the unchanged formulation and in combination with the original approval letter. The approval will automatically expire at the point in time indicated above, unless an prolongation has been applied for in good time by the maker or supplier.

Yours faithfully,

MAN Truck & Bus AG

This letter was created electronically without signature.

Ursula Jäger

Vorsitzender des Aufsichtsrates: Rupert Stadler
Vorstand: Dr. Ing Georg Pachta-Reyhofen (Sprecher), Lars Wrebo,
Bernd Meierhofer, Dr. Frank Hiller, Karl Gadesmann

Sitz der Gesellschaft: München
Commerzbank Aktiengesellschaft, Dachau BLZ 700 400 41 Konto 1450600
IBAN: DE33 7004 0041 0145 0600 00 BIC: COBADEFFXXX
Stadtsparkassen München BLZ 701 500 00 Konto 89104400
IBAN: DE36 7015 0000 0089 1044 00 BIC: SSKMDEMM

Registergericht: Amtsgericht München HRB 86 963 | USt-IdNr. DE811125281

MAN Truck & Bus AG
Postfach 44 02 5 90207 Nürnberg
Vogelweiherstraße 33 90441 Nürnberg
Telefon +49 911 420-0 oder -Durchwahl
Telefax +49 911 420 446522
Wagenladungen: Nbg.-Rbf.
Lkw-Sendungen: Nbg.-Vogelweiherstr. 33

www.man-mn.com
Ein Unternehmen der MAN Gruppe

Tłumaczenie przysięgłe dokumentu w
języku angielskim

MAN Truck & Bus AG [(logo) MAN]---
MAN Truck & Bus AG. Postfach 44 02 58. 90207 Norymberga---

ORLEN OIL Sp. z o.o.---
Pani Anna Wiśniowska---
ul. Opolska 100---
31-323 Kraków---
Polska---

[Napis w języku innym niż język angielski]---
[Napis w języku innym niż język angielski]---
[Napis w języku innym niż język angielski] 0911 420-2005---
[Napis w języku innym niż język angielski] 0911 420-1928---
[Napis w języku innym niż język angielski] EMTA, Jäger---
[Napis w języku innym niż język angielski] 25.01.2012---

Przedłużenie zatwierdzenia [na wniosek] M 3575---

Data rozpoczęcia okresu ważności: 20.01.2010---

Przedłużenie zezwolenia do: 19.01.2015---

Obszar obowiązywania: cały świat---

Szanowni Państwo,---

Z przyjemnością informujemy, że zezwolenie dotyczące bardzo wysokiej jakości oleju silnikowego oznaczonego---

Platinum Ultor Futuro---

zostało przedłużone na kolejne trzy lata na mocy zezwolenia MAN nr---

TUC 0548/09 dla SAE 15W-40---

Przedłużenie ma zastosowanie jedynie w przypadku niezmienionej technologii wytwarzania i w połączeniu z oryginalnym pisemnym zezwoleniem. Zezwolenie wygasa automatycznie w powyżej wskazanym terminie, chyba że w odpowiednim terminie producent lub dostawca złoży wniosek o jego przedłużenie.---

Z poważaniem---
MAN Truck & Bus AG---

List został wygenerowany w formie elektronicznej bez podpisu.---

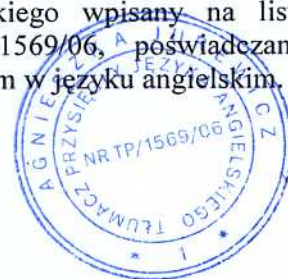
Ursula Jäger---

[Stopka dokumentu: Dane teleadresowe w języku niemieckim.]

=====KONIEC TŁUMACZENIA=====

Numer repertorium: 163/2012.

Ja, Agnieszka Jurewicz, tłumacz przysięgły języka angielskiego wpisany na listę tłumaczy przysięgłych Ministra Sprawiedliwości pod numerem TP/1569/06, poświadczam zgodność powyższego tłumaczenia z okazanym mi oryginalnym dokumentem w języku angielskim.
Warszawa, dnia 26 stycznia 2012 r.



Agnieszka Jurewicz